

# BLICKPUNKT BORNHÖVED



Bekanntmachungsblatt der amtsangehörigen  
Gemeinden des Amtes Bornhöved  
und des Schulverbandes Sventana Bornhöved.

Telefonische Anzeigenannahme: 0 43 26 / 6 18 • Fax 0 43 26 / 18 99

Die Amtlichen Bekanntmachungen beginnen auf Seite 2  
Den Ärztlichen Notdienst finden Sie auf Seite 4

## Feiertagspakete für den heimischen Tisch

Das Team der Küchenperle bringt Ihnen einen Hauch Kuh-Lounge-Feeling in den schlichten Corona-Alltag. Mit den Feiertagspaketen nach Küchenperlen-Art machen Sie sich die Feiertage im Mai und Juni etwas besonderer. Wählen Sie zu allen Feiertagen zwischen einem herzlichen 3-Gänge-Menü, einem ausgiebigen Grillpaket oder einem frischen Spargelmenü und verwöhnen Sie sich mit einem kulinarischen Paket zum Selbsterwärmen. Die Feiertagsangebote finden Sie auf der Homepage [www.kuechen-perle.de](http://www.kuechen-perle.de) oder rufen Sie die








Verwöhnen Sie sich mit unseren  
kulinarischen Feiertagspaketen  
im Mai und Juni!

Eine  
Bestellung  
ist  
erforder-  
lich!

Küchenperle - Britta Müller  
Eichholz 11  
24601 Ruhwinkel

Tel.: 04326 / 715  
info@kuechen-perle.de  
www.kuechen-perle.de

### Amtsverwaltung Bornhöved

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp  
Telefon (0 43 23) 90 77-0 · Telefax (0 43 23) 90 77-27  
e-mail: [info@amt-bornhoeved.de](mailto:info@amt-bornhoeved.de) · [www.amt-bornhoeved.de](http://www.amt-bornhoeved.de)

Öffnungszeiten der Amtsverwaltung	
Montag . . . . . 13.30 bis 17.30 Uhr	Donnerstag . . . . . 8.30 bis 12.00 Uhr
Dienstag . . . . . geschlossen	Freitag . . . . . 8.30 bis 12.00 Uhr
Mittwoch . . . . . 8.30 bis 12.00 Uhr	<b>oder auch nach Vereinbarung</b>

Amtsvorsteher: Harald Krille . . . . . Tel. 91 41 16  
Gleichstellungsbeauftragte: Merle Kruck . . . . . Tel. 80 50 307

### Wichtige Rufnummern

<b>Notruf</b> . . . . . 1 10	<b>Notruf Wasserwerk</b> 91 98 10
<b>DRK-Sozialstation Bornhöved</b> . . . . . 65 51	<b>Gemeinschaftsschule</b> . . . . . 74 24
<b>AWO-Sozialstation Trpk.</b> . . . . . 41 42	<b>Grundschule</b> . . . . . 72 75
<b>Schiedsamt für Bornhöved</b>	<b>Richard-Hallmann-Schule:</b>
<b>Lore Pohlmann</b> . . . . . 64 16	Gablonzter Straße . . . . . 9 14-200
<b>Für Trappenkamp:</b>	<b>Grundschule Trappenkamp mit Förderzentrumsteil:</b>
<b>Jürgen Utermark</b> . . . . . 983 61 00	Grundschule . . . . . 9 14-300
<b>Vertreterin</b>	OGS . . . . . 9 14-400
<b>Karola Bösebeck</b> . . . . . 80 36 36	Gablonzter Straße 42
<b>Sventana-Schule</b>	<b>Beratung Schulsozialarbeiter Bornh., Jugendberater</b> . . . . . 80 44 54

**Gem. Bornhöved**, Reinhard Wundram, Bürgermeister,  
Lindenstraße 5, Bornhöved, Tel. 80 54 43-19; Fax 805443-27,  
e-mail: [buergermeister@bornhoeved.de](mailto:buergermeister@bornhoeved.de) · [www.bornhoeved.de](http://www.bornhoeved.de)

**Familienbüro-Beratungszentrum Bornhöved**  
Lindenstraße 5, 24619 Bornhöved, Tel.: 80544711  
**Öffnungszeiten Sekretariat:**  
Mo. und Di., 9 – 13 Uhr; Mi. u. Do. 14 – 18 Uhr; Fr. 9 – 12.30 Uhr  
**Erziehungs- u. Familienberatung:** Offene Sprechstunde: Do. 14.00 – 16.00 Uhr  
**Außenstelle Trappenkamp:** Am Markt 9c, Offene Sprechst.: Do. 10.00 – 12.00 Uhr  
**Öffentliche Rechtsauskunft:** jeden 1. Dienstag im Monat von 9 – 10 Uhr  
**Pflegestützpunkt:** Offene Sprechst. Mi. 10-12 Uhr weitere Term. n. Vereinbarung  
**Suchtberatung:** Offene Sprechstunde: Mo. 14 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung  
**Außenstelle Trappenkamp:** Am Markt 9c:  
Offene Sprechstunde: Do. 14 – 17 Uhr u. nach Vereinbarung  
**Schuldnerberatung:** Off. Sprechst.: Do. 16 – 18 Uhr u. nach Vereinbarung  
**Servicebüro Kindertagespflege:** Mo. 9.00 – 11.00 Uhr  
**Schwangerenberatung, Konfliktberatung:** nach Vereinbarung  
**Eltern- und Babysprechstunde:** 1. + 3. Montag im Monat, 14.00 - 15.00 Uhr  
**Fachberatung gegen sex. Gewalt:** nach Vereinbarung  
**Behördenlotse:** Mi. 16.00 – 18.00 Uhr, Fr. 9.00 – 11.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr  
**Rechtsberatung:** jeden 1. Mo. im Monat von 15.00 - 18.00 Uhr, Tel. 04551-91661  
**Wohnungsnotlagenberatung:** offene Sprechstunde, Di. u. Do. 12.00 - 16.00 Uhr  
**Wohnungsnotlagenberatung in Trappenkamp, Am Markt 9c:** jeden Do. v. 9 - 12 Uhr

**Gemeinde Trappenkamp** Bürgermeister Harald Krille - [www.trappenkamp.de](http://www.trappenkamp.de)  
Bürgermeistersprechstunde montags von 15.00-17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung . . . . . 91 41 16  
Anspruchspartner in der Verwaltung f. Trappenkamp Werner Schultz 91 41 18  
**Gemeindewerke Trappenkamp** (Gas, Wasser, Abwasser, Fernwärme)  
Erfurter Str. 2, Tel. 0 43 23 / 80 54 48-0; Fax: 0 43 23 / 80 54 48-17  
[www.gemeindewerke-trappenkamp.de](http://www.gemeindewerke-trappenkamp.de)  
**Bereitschaftsdienst/Notruf-Nr.** . . . . . 01 72 - 9 73 33 35  
**Störungs- und Servicenummer Strom** . . . . . 04106 - 6489090  
**Jugendzentrum Trappenkamp** . . . . . 9 14-145  
**Gemeindebücherei Trappenkamp** . . . . . 9 14-143  
Öffnungszeiten außerhalb der Ferienzeiten: Mo. 09.00-12.00 Uhr  
+ 15.00-17.00 Uhr; Di. + Do. 10.00-13.00 Uhr + 15.00-18.00 Uhr  
**Sportzentrum Trappenkamp** . . . . . 2717

... in guten  
Händen,  
wenn mal  
etwas ist!

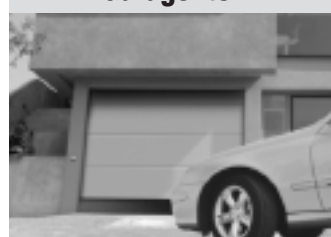
  
**NIELS FRIEBÖSE**  
Ambulante Krankenpflege  
Tel.: 0 43 23 - 67 20

Mobil: 0171 - 31 73 272 · [www.frieboesse.de](http://www.frieboesse.de) · [info@frieboesse.de](mailto:info@frieboesse.de)

Büroperlen gerne an. Eine Bestellung unter der Rufnummer 04326/715 oder per Mail an [info@kuechen-perle.de](mailto:info@kuechen-perle.de) bis Montag 11.00 Uhr vor dem jeweiligen Feiertag ist erforderlich. Einen Tipp für alle, die noch ein besonderes Geschenk zum Muttertag suchen, hat Juniorchefin Wenke Müller auch parat: „Zum Muttertag bieten wir ein leichtes Brathähnchen in pikanter Soße dazu eine bunte Gemüsepfanne der Saison und Butterreis an – genießen Sie mit Ihrer Mutter unser 3-Gänge-Menü, das mit einer Vorspeise und einem Dessert abgerundet wird.“

 **Anzeigenannahme**  
**0 43 26 / 6 18**

**HÖRMANN**  
Türen • Türen • Zugänge • Antriebe  
**Garagentor**



**Hörmann Sectionaltore**  
• Patentierte Tonverriegelung  
• Passt in jede Garage  
• Tür und Antrieb TÜV-geprüft

**Kurt Starke**   
Bauelemente aller Art  
Kuhberg 27 · 24619 Bornhöved  
Tel. 0 43 23 / 64 54  
Fax 0 43 23 / 61 19 · [www.Kurt-Starke.de](http://www.Kurt-Starke.de)



Liebe Gäste,

uns wurde erlaubt, einen  
**Abholservice** anzubieten.

Der Zutritt in den Laden ist nicht gestattet.

Die Abholung ist nur nach **vorheriger, telefonischer Bestellung** unter  
Tel. 0 43 23/38 51 möglich.

Wir sind täglich  
von 12.00 bis 20.00 Uhr für Sie da.

Wir danken für Ihr Verständnis.



P.S.: Ein Straßenverkauf ist nicht erlaubt.  
Halten Sie bitte den nötigen Sicherheitsabstand ein.

**Wir haben weiterhin  
für Sie geöffnet**

Seit über 60 Jahren

## Markmann Obst & Gemüse

**Obst und Gemüse der Saison:**

**Kartoffeln, Eier von eigenen freilaufenden Hühnern, selbstgemachte Fruchtaufstriche, Spargel (bitte vorbestellen), Marzipan von Mest u.v.m.**

**Verkauf: Do. + Fr. 8.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr  
Samstag 8.00-12.30 Uhr**

Ein Begriff  
für Qualität  
und Frische

bei **Manfred Markmann**  
Ruhwinkler Str. 11 · 24601 Schönböken  
Info & Bestellung: 0 43 23 / 65 36 · Verkauf solange der Vorrat reicht.  
Zu jeder Zeit im Verkaufsautomat Eier und Kartoffeln

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

#### Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Stocksee

**Donnerstag, 07.05.2020 um 19:30 Uhr**

**Alte Schule Stocksee, Am Dorfplatz 4, 24326  
Stocksee**

#### Tagesordnung:

##### öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 27.11.2019
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Berichte aus den Ausschüssen
6. Einwohnerfragezeit (Teil 1)
7. Errichtung eines Multifunktionsgebäudes wahlweise am Standort Dorfplatz oder Sportplatz
8. Neugenehmigung von zwei Windkraftanlagen auf dem Gebiet der Gemeinde Schmalensee
9. Nachwahl eines Mitglieds für den Ausschuss für Kultur und Gemeinschaftspflege
10. Jahresabschluss 2015
11. Jahresabschluss 2016
12. Finanzbericht IV. Quartal 2019 inkl. über- bzw. außerplanmäßiger Aufwendungen/Auszahlungen
13. Information zur Haushaltssatzung 2020
14. Einwohnerfragezeit (Teil 2)
15. Verschiedenes

**Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.**

16. Ankauf eines Grundstücks in der Straße Hohedorskamp

##### öffentlich

17. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

**gez. Günter Hagemann, Der Bürgermeister**

### Einladung

Hiermit lade ich Sie zur nachfolgenden Sitzung ein.

#### Sitzung des Finanzausschusses der Gemeinde Stocksee

**Dienstag, 05.05.2020 um 19:30 Uhr**

**Alte Schule Stocksee, Am Dorfplatz 4, 24326  
Stocksee**

#### Tagesordnung:

##### öffentlich

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Beschlüsse zur Tagesordnung
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 13.11.2019
4. Mitteilungen der Ausschussvorsitzenden
5. Einwohnerfragezeit
6. Sonstige Angelegenheiten aus dem Zuständigkeitsbereich dieses Ausschusses
7. Jahresabschluss 2015
8. Jahresabschluss 2016
9. Finanzbericht IV. Quartal 2019 inkl. über- bzw. außerplanmäßiger Aufwendungen/Auszahlungen

**Es ist zu erwarten, dass Nachfolgendes unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten wird.**

10. Ankauf eines Grundstücks in der Straße Hohedorskamp

##### öffentlich

11. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Mit freundlichen Grüßen

**gez. Sabine Klingler, Die Vorsitzende**

## Vogelschießer- verein Stocksee

Liebe Stockseer,  
liebe Stockseerin!

Unser diesjähriges **Vogelschießerfest am 20. Juni** in Stocksee findet wegen des Coronavirus leider **nicht statt**.

Vielleicht organisieren wir im Spätsommer ein Herbstfest.

## Urzeithof Stolpe

Die Corona-Krise bestimmt nach wie vor das öffentliche Leben, auch wenn viele Einschränkungen nach und nach wieder aufgehoben werden.

Das Café im Urzeithof Stolpe bietet deshalb **ab Mai am Samstag und Sonntag von 14 bis 17 Uhr einen Außer-Haus-Verkauf** an. Selbstgebackene Kuchen und Torten können zu den Öffnungszeiten unter 04326 - 6119977 telefonisch vorbestellt und abgeholt werden. Ob und ab wann unsere Sitzplätze draußen und im Innenhof wieder genutzt werden dürfen, erfahren Sie auf unserer Homepage [www.urzeithof.de](http://www.urzeithof.de). Bleiben Sie gesund und bis zu einem Wiedersehen im Urzeithof!



**Büttner & Büttner  
Pflegedienst GmbH**

kompetent, motiviert,  
flexibel, zuverlässig

Am Markt 28  
24610 Trappenkamp  
Tel. 0 43 23 / 805 85 54  
Fax 0 43 23 / 805 85 53  
[info@pflegedienst-buettner.de](mailto:info@pflegedienst-buettner.de)  
[www.pflegedienst-buettner.de](http://www.pflegedienst-buettner.de)



**RESTAURANT  
RHODOS**  
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN  
Inh. Miriam Pappas

**Liebe Gäste,**  
**wir bieten weiterhin die Möglichkeit außer Haus zu bestellen.**  
**Hierbei ist zu beachten, dass lediglich telefonische Bestellungen entgegen genommen werden.**

**Unsere Öffnungszeiten ändern sich bis auf Weiteres wie folgt:**  
**Mo., Mi., Do., Fr: 17.00 bis 21.00 Uhr**  
**Sa. & So. 11.30 bis 14.30 sowie 17.00 bis 21.00 Uhr**  
**Dienstag ist weiterhin Ruhetag!**

**Wir wünschen euch alles Gute und bleibt gesund!**  
**Maria & Vasili**

**Bahnhofstr. 4 in 24326 Ascheberg • Tel. 0 45 26 / 309 609**

## Amtsverwaltung Bornhöved

Stand 02.04.2020

Am Markt 3, 24610 Trappenkamp

Telefon: 04323 / 9077- 0, Fax: 04323 / 9077-27

### Raumverzeichnis

Zimmer	Sachgebiet	Mitarbeiter/-in	Telefondurchwahl
<b>Haus A-Erdgeschoss</b>			
A 1	Soziales	Frau Fronk	20
A 1	Soziales	Frau Klingner	34
A 2	Wohngeld	Herr Bodach	21
A 3	Standesamt	Frau Behnk-Beyer	22
A 4	Ordnungsamt	Frau Krille	24
A 5	Ordnungsamt	Herr Tralau	23
A 7	Stabsstelle Trappenkamp	Herr Schultz	914-118
<b>Haus A - 1. Obergeschoss</b>			
A 10	Datenschutz, IT	Herr Gintel	54
A 10	IT	Herr Hopfinger	12
A 11	Amtskasse, Finanzbuchhaltung, Leitung	Frau Kabus	42
A 11	Vollstreckung	Frau Maranke	43
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Rickert	33
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Kotzbacher	50
A 12	Amtskasse, Finanzbuchhaltung	Frau Lorenz	50
A 14	Ltd. Verwaltungsbeamter	Herr Tietgen	13
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Gast	28
A 15	Information, Blickpunkt, Poststelle	Frau Schwandt	29
A 16	Information, Telefonzentrale	Frau Flick	10
A 17	Hauptverwaltung	Frau Willhöft	31
A 19	Geschäftsbuchhaltung	Herr Jahnke	49
A 19	Steuern und Abgaben	Frau Riecken	39
A 20	Personalabteilung	Frau Tunoglu	40
A 20	Personalabteilung	Frau Lange	41
<b>Haus A - 2. Obergeschoss</b>			
A 21	Liegenschaftsverwaltung, Grundstücksverträge, Friedhofsverwaltung	Frau Schrickel	67
A 22	Bauordnungsamt	Herr Kruse	58
A 22	Bauordnungsamt	Frau Mordhorst	63
A 23	Erschließungs- und Ausbaubeiträge	Frau Kech	62
A 24	Liegenschaftsverwaltung, Mieten, Pachten und Versicherungen	Frau Thede	65
A 25	Vergabestelle	Frau Strinzel	32
A 28	Bauleitplanung	Herr Timm	57
A 31	Bauamt, Vergabestelle	Frau Frank	59
A 32	Bauamt	Herr Bickel	60
A 32	Bauamt	Herr Günther	61
<b>Haus B - neben der Post</b>			
B 1	Einwohnermeldeamt, Fundbüro	Frau Heinrich	25
B 1	Einwohnermeldeamt, Fundbüro	Frau Meier	25
B 2	Einwohnermeldeamt	Frau Schlichting	26
B 3	Schulen	Frau Niels	38
B 4	Schulen	Frau Kegel-Maier	30
<b>Haus C</b>			
C 1	Kämmerei/Haushaltswesen	Frau Eglinski	55
C 2	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Andresen	56
C 3	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Lemberger	14
C 4	Kosten- und Leistungsrechnung	Frau Behrens	51
		Frau Schnoor-Vollbracht	52
C 5	Vermögenserfassung, Anlagenbuchhaltung, Geschäftsbuchhaltung	Frau Wendt	53
C 6	Kämmerei/Haushaltswesen	Herr Kech	48

# SCHERLOOK

KLEINE STICKEREI

## Alltags- bzw. Consumer Masken



- 3 Größen (S, M, L)
- mit Ohrschlaufen oder Multifunktionsbändern (auf 3 Arten zu binden)
- mit Brille, Hörgeräten und weiterer Schutzbekleidung (Schutzbrille, Helm usw.) zu tragen

je 6,- €



### Öffnungszeiten

Mi. 10.00-13.00 Uhr  
Do. 10.00-13.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr  
Fr. 10.00-13.00 Uhr  
Oder nach Vereinbarung

Kontakt über: Tel. 0171 - 2000 258, Instagram oder Facebook



## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bornhöved

„Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur; das Alte ist vergangen, siehe, Neues ist geworden.“

2. Kor. 5, 17

### Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen:

Leider müssen auf Grund der Coronasituation bis auf Weiteres alle Gottesdienste, kirchliche Veranstaltungen, Chöre und Kreise ausfallen. Wir bedauern dies sehr. Aber wir unterstützen aus voller Überzeugung folgende Maßgabe: Sicherheit geht vor! Wir empfehlen Ihnen Gottesdienste im Radio, im Fernsehen oder unter #digitalekirche.

### Offene Andachtsstelle an der Kirche:

Eine Andachtsstelle an der Kirche ist eingerichtet worden. Sie lädt täglich an 24 Stunden zu Andacht und Gebet ein.

Auch wenn in unserer Vicelin-Kirche gerade keine Gottesdienste gefeiert werden, ein Gottesdienst, der abgesagt wird, fällt nicht aus. Gott feiert ihn auf jeden Fall. Wir sind eingeladen mitzufeiern. Unser Glaube verbindet uns. Im Singen und Beten, im Anrufen und Schreiben, im Fragen: „Wie geht es Dir?“ oder in der Zusage: „Ich bete für dich.“ sind wir vereint. Achten Sie auf sich und Ihre Nachbarn und Menschen, die Hilfe brauchen. Falls Sie Ihre Hilfe anbieten wollen, dann melden Sie sich unter: [weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de) oder [egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de)

**Brauchen Sie selbst etwas? Dann melden Sie sich unter 04323-901211 im Kirchenbüro oder unter 04323-901215 bei Pastorin Annett Weinbrenner.** Gemeinsam sind wir stark.

### Erzähl Deine „Corona-Geschichte“

Die Welt ist aktuell durch ein Thema verbunden: die Coronakrise. Das Virus verändert unser Leben und unseren Alltag. Doch jeder Mensch erlebt dies anders. Einige Menschen spüren tiefe Ängste und Sorgen, nachts rauben sie den Schlaf. Andere erfinden sich ganz neu. Plötzlich tun sie Dinge, die vorher unmöglich schienen. Einige lernen die Worte „Langeweile“ und „Zeit haben“ ganz neu kennen. Andere hingegen wissen nicht, was sie als erstes machen sollen, weil sooo viel zu tun ist. Und wieder andere erleben in dieser Krise vielleicht ungeahnt Liebevolleres, Witziges und Hoffnungsvolles? Hinter all diesen unterschiedlichen Erfahrungen

stecken Geschichten. Erzähl uns Deine!

Schreib uns einen Brief oder eine E-mail, was Du in dieser außergewöhnlichen „Coronazeit“ erlebst. (Kirchengemeinde Bornhöved, Stichwort „Corona-Geschichte“, Am Alten Markt 16, 24619 Bornhöved oder an [egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:egener@kirchengemeinde-bornhoeved.de) / [weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:weinbrenner@kirchengemeinde-bornhoeved.de))

Unsere Idee: Irgendwann feiern wir wieder gemeinsam und wer weiß, vielleicht dürfen dann all Eure Geschichten die Bühne betreten ...

Bleibt wohl auf an Leib und Seele! **Anmeldungen zur Konfirmation 2021**

Ab sofort können sich Jugendliche, die im Jahr 2021 konfirmiert werden möchten und zu diesem Zeitpunkt 14 Jahre alt sind, sich auf folgendem Wege anmelden:

Die Anmeldung kann durch E-Mail erfolgen: [kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de) Das erforderliche Anmeldeformular kann auf unserer Web-Seite: [www.kirchengemeinde-bornhoeved.de](http://www.kirchengemeinde-bornhoeved.de) heruntergeladen werden.

Es ist auch eine telefonische Anmeldung während der sonst üblichen Öffnungszeiten des Kirchenbüros möglich unter der Telefonnummer 04323-901211. Die schriftliche Anmeldung erfolgt in diesem Fall später, wenn das Kirchenbüro wieder geöffnet ist. In beiden Fällen benötigen wir zusätzlich eine Kopie der Geburtsurkunde und eine Kopie der Taufurkunde, die uns aus per Mail zugeschickt werden kann oder über den Briefkasten des Kirchenbüros eingeworfen wird.

**So erreichen Sie uns:** Kirchenbüro - Tel. 04323-901211, Mail- [kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de](mailto:kirchenbuero@kirchengemeinde-bornhoeved.de), Fax 04323-901217, telefonische Sprechzeiten: Mo- Mi + Fr von 10:00 bis 12:00 Uhr oder nach Absprache.

**Pastorin Egner - 04323-901214**  
**Pastorin Weinbrenner - 04323-901215**

**Frau Rochau - 04323-901212**  
**Vicelin-Kindergarten Bornhöved, Frau Stumpf, 04323-6464**

**Friedhofsverwaltung - Tel. und Fax 04323-6770, Öffnungszeiten in der Friedhofsverwaltung: Mo. 14-15 Uhr, Mi.+ Fr. 9-10 Uhr, wenn möglich, bitte nach vorheriger telefonischer Anmeldung 04323/6770.**

**Ausführliche Hinweise zur telefonischen Erreichbarkeit finden Sie im Gemeindebrief.**



## Sventana-Schule Bornhöved

### Ein bisschen müssen wir noch durchhalten...

...bis wir uns alle wiedersehen und eine OGS ohne Kinder ist eigentlich keine OGS und eindeutig zu ruhig. Aber gemeinsam bekommen wir das hin und inzwischen nutzen eure OGS-Kräfte diese Zeit, um sich Gedanken über viele tolle Projekte zu machen, die wir in Zukunft mit euch vorhaben.

Vielleicht hat der ein oder andere beim Vorbeifahren schon entdeckt, dass unser Schulwald so langsam richtig in Schuss kommt. Dafür möchten wir unserem Schulverband einmal Danke sagen!

Unsere Kursleiter und die Waldpädagogen des Erlebniswaldes Trappenkamp stehen bereits in den Startlöchern, um dort mit euch Insektenhotels zu bauen, einen Barfuß- und Fitnesspfad anzulegen, Sitzbänke für ein gemütliches Waldpicknick zu errichten und vieles mehr, um es uns in unserem Wäldchen so richtig schön zu machen.

Auch unseren Schulgarten haben fleißige Hände fit für die helle Jahreszeit gemacht und nun wartet er darauf, von euch erweitert, bepflanzt und gepflegt zu werden. Bis es soweit ist und wir endlich alle wieder zusammen sein können, bleibt ihr und eure Familien bitte gesund!

Wir freuen uns auf euch!

Das OGS-Team der Sventana-Schule

Wenn Sie einen **Druckfehler** finden, bitte bedenken Sie, dass er beabsichtigt war. Unser Blatt bringt für jeden etwas. Es gibt immer Leute, die nach Fehlern suchen. **finnische Tageszeitung**

## IMPRESSUM

Herausgeber: **k h m VERLAG**  
k h m-verlag  
Zeitungsverlag und Offsetdruckerei

**Geschäftsstelle:**  
Bösterredder 9, 24601 Wankendorf  
Tel. 0 43 26 / 6 18, Fax 18 99  
mail: [khm-verlag@t-online.de](mailto:khm-verlag@t-online.de)

**Erscheinungsweise:**  
Wöchentlich (jeden Donnerstag).  
Der Vertrieb erfolgt auftragsgemäß unter Einbindung der Post.

**Verteilung:** Kostenlose Postverteilung an alle Haushalte der amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Bornhöved sowie der Gemeinde Trappenkamp.

**Verantwortlich für Vereinsmitteilungen** ist jeweils der Pressewart bzw. der Vorsitzende des Vereins.

**Anzeigenannahme: ☎ 0 43 26 / 6 18 oder per Fax 0 43 26 / 18 99**

**Annahmestelle für Texte und Anzeigen:** k h m-verlag, Bösterredder 9, Wankendorf.

**Annahmeschluss für Texte und Anzeigen:** Jeweils donnerstags 10 Uhr.

Später eingehende Manuskripte können nur unter Vorbehalt angenommen werden.

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Sie können nur mit Genehmigung und gegen Zahlung einer Nutzungsentschädigung anderweitig verwendet werden. Aus unauferforderten eingehenden Manuskripten entstehen dem Verlag weder Honorarverpflichtungen noch Haftung. Die Redaktion hat das Recht, eingesandte Manuskripte zu kürzen und zu redigieren. Für Hörfehler bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen übernimmt der Verlag keine Haftung. Fehler in der Wiedergabe eines Anzeigentextes, der uns telefonisch übermittelt wurde, berechtigen nicht zu einer kostenlosen Ersatzanzeige. Reklamationen müssen unverzüglich, jedoch spätestens 3 Tage nach Erscheinen, erfolgen.

Für den Inhalt der Anzeigentexte zeichnet der Auftraggeber verantwortlich. Der Verlag übernimmt hierfür keinerlei Haftung.

## Gemeinde Trappenkamp Der Bürgermeister informiert!



### Keine Feste am 1. Mai, kein Straßenfest 2020

Liebe Trappenkamperinnen, liebe Trappenkamper,

die Ausnahmesituation durch das Corona-Virus führt dazu, dass in diesem Jahr die traditionellen Trappenkamper Veranstaltungen am 1. Mai entfallen müssen.

Der Maibaum wird zwar auf dem Marktplatz aufgestellt, aber leider ohne die sonst übliche Feier.

Da alle Schwimmbäder in Schleswig-Holstein aufgrund der aktuellen Anordnungen des Landes geschlossen bleiben müssen, gilt dies auch für das Waldschwimmbad Trappenkamp. Es ist nicht absehbar, wann unser Bad in dieser Saison geöffnet werden darf. Selbstverständlich kann daher auch das Fest zur Eröffnung am 1. Mai nicht stattfinden.

Nachdem die Landesregierung bis zum 31. August 2020 alle Veranstaltungen mit mehr als 1.000 Teilnehmenden untersagt hat, muss leider auch unser beliebtes Straßenfest in diesem Jahr ausfallen.

Wir alle haben in den letzten Wochen gezeigt, dass wir vernünftig sind und unnötige Risiken für uns und unsere Mitmenschen vermeiden. Um unser aller Schutz zu gewährleisten, müssen wir in der jetzigen Situation weiterhin auf gemeinsame Aktivitäten verzichten.

Nutzen Sie die Zeit, um mit Ihren Freunden und Familienangehörigen zu telefonieren und unterstützen Sie Ihre Mitmenschen, die auf Hilfe angewiesen sind.

Ihr Harald Krille, Bürgermeister

## Fahrbücherei bietet Lieferservice an

Die Fahrbücherei 15 des Kreises Segeberg bietet ab dem 23. April einen Lieferservice an. Pünktlich zum Welttag des Buches können Leserinnen und Leser im Kreisgebiet wieder Bücher, Zeitschriften, DVDs und Hörbücher entleihen.

Ab dem 23. April wird es einen an den normalen Tourenplan angelehnten Fahrplan geben. Auf diesen besonderen Touren werden nur bestellte Medien an die Leser ausgeliefert. Der Fahrplan für die Auslieferungstouren kann telefonisch unter 04554/5536 erfragt werden und ist auf der Homepage unter [www.fahrbuecherei15.de](http://www.fahrbuecherei15.de) einsehbar. Die gewünschten Medien müssen vorab über den Online-Katalog, telefonisch oder per Mail ([info@fahrbuecherei15.de](mailto:info@fahrbuecherei15.de)) bestellt werden. Auch für Rückfragen ist das Team auf diesen Wegen erreichbar.

Medienpakete, die bis spätestens 12.00 Uhr bestellt werden, können am selben Tag zur angegebenen Zeit am Haltepunkt des Busses abgeholt werden. Die Lieferungen stehen vor dem Fahrzeug zur Abholung bereit.

Leser denen es nicht möglich ist, das Paket innerhalb des angegebenen Zeitfensters abzuholen, können die bestellten Medien nach vorheriger Absprache am Magazin in der Holsteinstr. 14 in Wahlstedt abholen.

Um die gesundheitliche Sicherheit zu gewährleisten und die gebotenen Abstandsregeln einzuhalten ist es den Mitarbeitern der Fahrbücherei derzeit leider nicht gestattet, Medien zurückzunehmen und persönlichen Kontakt zu ihren Lesern zu haben. Das Team der Fahrbücherei weiß daher ausdrücklich darauf hin, dass die Kommunikation und Abholung der Medien ausschließlich ohne persönlichen Kontakt erfolgen darf. Bereits entlehene Medien werden solange automatisch verlängert, bis eine Rückgabe wieder erlaubt ist. „Nehmen Sie Ihre derzeit ausgeliehenen Medien daher bitte nicht mit, wenn Sie Ihr neues Medienpaket abholen!“ lautet daher der Appell des Fahrbüchereiteams.

Das Team der Fahrbücherei freut sich, den Menschen im Kreis Segeberg in dieser Zeit mit ihrem Medienangebot beistehen zu können und hofft auf eine rege Nutzung des Lieferservices. Alle aktuellen Informationen sind unter [www.fahrbuecherei15.de](http://www.fahrbuecherei15.de) zu finden.

Kontakt für Rückfragen und Bestellungen

Fahrbücherei 15 im Kreis Segeberg, Holsteinstr. 14, 23812 Wahlstedt, Tel. 0 45 54 / 55 36  
[info@fahrbuecherei15.de](mailto:info@fahrbuecherei15.de)  
[www.fahrbuecherei15.de](http://www.fahrbuecherei15.de)

### Für die Unterstützung unseres Vertriebsleiters suchen wir ab sofort einen zuverlässigen

#### • Mitarbeiter (m/d/w)

- Vollzeitbeschäftigung
- kaufmännische Ausbildung und technisches Verständnis wird vorausgesetzt
- unbefristetes Arbeitsverhältnis

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen z.H. Herrn Salih Cete, gerne auch per mail an [s.cete@sc-holding.de](mailto:s.cete@sc-holding.de) oder telefonisch unter 04326 – 611 99 22



**Beton Fertigteile Nord GmbH**

Werk Wankendorf

Raiffeisenstraße 1

24601 Wankendorf

Tel. 04326 - 611 99 10

Fax 04326 - 611 99 29

[info@betonfertigteile-nord.com](mailto:info@betonfertigteile-nord.com)

# Die Kirchen Trappenkamps übernehmen Einkäufe für ältere Menschen

**Bis zum 03.05. werden keine Gottesdienste stattfinden!**

**Leider können wir bis zum Abgabeschluss noch nicht sagen, ob Gottesdienste ab dem 10.05.20 wieder stattfinden dürfen. Bitte entnehmen Sie die Information unserem Schaukasten vor der Kirche!**

Die Kirchen Trappenkamps (evangelisch, katholisch und neapostolisch) möchten in Zeiten der Corona-Pandemie den Einkauf für unsere älteren, besonders gefährdeten Mitmenschen, die alleine nicht mehr einkaufen können, durch einen ehrenamtlichen Einkaufsdienst übernehmen.

Ihre Einkaufsliste nehmen wir gerne montags, mittwochs und freitags von 8.30-11.30 Uhr tele-

fonisch im ev. Kirchenbüro entgegen (Nummer: 04323/2665).

Edeka Klauke hat sich bereit erklärt, Ihren Einkauf zusammenzustellen und einzupacken. Freiwillige Helfer/innen werden Ihnen den Einkauf Montag- und Donnerstagnachmittag ab 16 Uhr nach Hause bringen.

Die Einkaufshilfe ist kostenfrei. Der Einkauf muss aber selbstverständlich bezahlt werden, daher halten Sie bei der Lieferung bitte Bargeld bereit.

Eingekauft werden nur haushaltsübliche Mengen.

Aufgrund der aktuellen Lage ist unser Kirchenbüro noch immer bis auf Weiteres für Besucher geschlossen.

Telefonisch können Sie uns wie gewohnt erreichen unter der Tele-

fonnummer: 04323-2665  
Pastor Cremonese ist unter seiner Handy-Nummer zu erreichen: 0151 6541 5927



## FUNKTAXI Bergunde

Inh. S. Bartelt

Fahrten für alle Anlässe · Personen- und Kurierfahrten  
Dialyse- und Bestrahlungsfahrten  
Krankentransporte sitzend (alle Kassen)

Trappenkamp (0 43 23) 29 00

## Zimmerei Detlef Kaack · Moderne Bauelemente

Hermannstädter Str. 27c  
24610 Trappenkamp

☎ 043 23 / 24 18

- Zimmererarbeiten
- Innenausbau
- Fassadenverkleidung
- Fenster, Rolläden, Markisen



## Gemeindebücherei Trappenkamp

\*UPDATE\*

**Bücherei voraussichtlich noch bis zum 04.05.2020 geschlossen**

Liebe Leserinnen und Leser, nach den ersten Hoffnungen und Lockerungen in den Schutzmaßnahmen, war auch von Öffnungen der Bibliotheken die Rede - hier geht es aber explizit um Hochschulbibliotheken!

Seien Sie gewiss, wir arbeiten mit Nachdruck an Schutzmaßnahmen für Sie als Kunden und uns als Mitarbeiter, damit wir uns bald wieder - ggf. mit einigen Einschränkungen an der Ausleihe von Medien freuen können.

Nutzen Sie bis dahin weiterhin gerne die Onleihe unter [www.onleihe.de/sh](http://www.onleihe.de/sh).

Auch wenn Sie bisher kein Leser bei uns sein sollten, finden Sie dort den kostenlosen Zugang zu digitalen Medien.

Eine genaue Anleitung und Hilfestellungen sind dort ebenfalls zu finden. Bis dahin bitten wir Sie noch um etwas Geduld!

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen!

Ihre Gemeindebücherei

## LandFrauen Verein Bornhöved und Umgebung e.V.

Liebe Landfrauen.

alle Veranstaltungen der Landfrauen, die bis Ende August 2020 stattfinden sollten, sind wegen des Coronavirus abgesagt worden. Auch das Konzert der Wiener Sängerknaben am Montag, den 25. Mai 2020 in der Elbphilharmonie in Hamburg. Bleiben Sie gesund.



## Garten- und Landschaftspflege Vertikutieren Rasenpflege Pflanzbereiche

Tel. 0 43 94 / 993 93 34  
Mobil 0173 / 9762274

## Ortsverein Trappenkamp

Aufgrund der aktuellen Situation müssen wir leider den für **Donnerstag, 07.05.** geplanten **Auftritt des Leierkastenmannes** sowie die für **Donnerstag, 28.05.** geplante **Ausfahrt nach Schneverdingen absagen**. Ebenso werden im Mai keine wöchentlichen Veranstaltungen stattfinden. Bleiben Sie zu Hause, passen Sie gut auf sich auf und bleiben Sie vor allem gesund!

Ihr AWO-Team

## Wir vermieten Räume

für Ihre Feier, Geburtstag, Hochzeit, Konfirmation, Trauerfeier oder Ähnliches

Sportschützen Trappenkamp  
Info 0 43 23 - 25 27 jeweils  
Di. + Do. ab 18.30-21.00 Uhr



## Tennisclub Wankendorf

[www.tcwankendorf.de](http://www.tcwankendorf.de)

### Eröffnung der Tennisplätze ab 04.05.2020?

Wie für alle öffentliche Institutionen und Vereine musste auch der Tennisclub Wankendorf mit dem Erlass der Landesregierung vom 13./14.03.2020 sich mit den Umständen und den Regelungen des laufenden Pandemie-Prozesses auseinandersetzen und den Spielbetrieb in der Halle sowohl für Freizeit-Matches und Punktspiele komplett herunterfahren. Die Situation des Lock-Downs trifft den Tennisclub jetzt auch noch in den Zeiten, wo wir üblicherweise mitten in der Saisonvorbereitung stecken würden. Vorsorglich hat der Tennisclub bereits die Tennisplätze durch die Platzfirma herrichten lassen, um dann vorbereitet und parat zu sein, wenn die Landesregierung und der Tennisverband im Zuge der jetzt anlaufenden Lockerungen auch wieder das Tennis-Spielen - dann wohl nur unter besonderen Rahmenbedingungen - möglich ist. Einen ersten Silberstreif hat die Landesregierung vorletztes Wochenende geschaffen und in Aussicht gestellt, dass in Schleswig-Holstein das Spielen mit dem „gelben Filzball“ ab 04.05.2020 wieder denkbar ist. Eine Entscheidung und gar Freigabe ist bislang noch nicht erfolgt und wird auch frühestens erst zum Ende April erwartet.

Dass sich Tennisspieler bei ihrem Sport nur selten in die Quere kommen, wirkt sich derzeit zu unserem Vorteil aus. Während die meisten Hallen- und Mannschaftssportarten angesichts der Coronavirus-Krise wohl noch lange auf eine Lockerung der Verbote warten müssen, besteht für uns als Tennisclub die Hoffnung auf einen baldigen Saisonstart. Wir bleiben daher zuversichtlich.

### Vorschläge des Deutschen Tennisbundes für das Tennis-Spielen in Coronazeiten

Um die Ansteckungsgefahr zu minimieren, schlägt der DTB für das Tennis-Spielen folgende besondere Regeln vor. So sollen bei den Partien nur die jeweiligen beiden Kontrahenten auf den Plätzen stehen sowie ein Schiedsrichter. Zuschauer sind nicht erlaubt. Wie Tennis in Corona-Zeiten auch im Breitensport aussehen könnte, hat der DTB in einem offenen Schreiben an die Politik in sieben Punkten aufgeschrieben:

1. Der Mindestabstand zu anderen Spielern von mindestens 1,5 Meter muss durchgängig, also beim Betreten und Verlassen des Platzes, beim Seitenwechsel und in den Pausen eingehalten werden.
2. Die Spielerbänke sind mit

einem genügenden Abstand (mindestens 1,5 Meter) zu positionieren.

3. Auf den bisher obligatorischen Handschlag wird verzichtet.
4. Die Nutzung der Klubgaststätten richtet sich nach den jeweils gültigen gesetzlichen Verordnungen für die Gastronomie.
5. Die Nutzung von Sanitäranlagen richtet sich nach der jeweils gültigen gesetzlichen Bestimmung. Desinfektionsmittel werden zur Verfügung gestellt. Es sind ausschließlich Einweg-Papierhandtücher zu verwenden.
6. Der Trainingsbetrieb und die Durchführung der Mannschaftsspiele erfolgen ebenfalls unter Berücksichtigung der unter Ziffer 1 bis 5 genannten Bedingungen.
7. Jeder Verein benennt einen Corona-Beauftragten zur Sicherstellung aller Vorschriften.

Es ist davon auszugehen, dass sich die vorbezeichneten aktuell nur vorgeschlagenen Punkte als Gerüst in den zum Ende des Monats zu erwartenden Erlassen in wesentlichen Zügen wiederfinden werden. Sobald hier konkrete Handlungshinweise vorliegen, werden diese auch von Vorstandsseite kommuniziert.

### Konzepte für die weitere Platzherrichtung in kleinen Arbeitsgruppen:

Bevor jedoch der erste Ball wieder über den Platz gespielt wird, sind noch weitere vorbereitende Arbeiten auf den Plätzen und je nach Nutzungsmöglichkeit auch am Clubheim und bei den sanitären Anlagen vorzunehmen. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieses Artikels (23.04.2020) waren bereits die wesentlichen Wässerungs- und Walzarbeiten, die im Nachgang zur Platzherrichtung durch die Platzfirma notwendig sind, erfolgt und auch weitere Arbeiten haben in kleinen Arbeitsgruppen stattgefunden. Weitere Tätigkeiten werden unter Berücksichtigung der bestehenden Hygiene- und Abstandsvorschriften in enger Abstimmung mit dem Vorstand geplant und fortwährend mittels kleinerer Kommunikationsgruppen vorgenommen.

Da zum Redaktionsschluss noch keine verbindliche Entscheidung für die Öffnung und Nutzung der Tennisplätze durch Landesregierung und Tennisverband vorliegt, bitten wir die Mitglieder sich regelmäßig über den aktuellen Stand auf der Website des Tennisclubs ([www.tcwankendorf.de](http://www.tcwankendorf.de)) und den weiteren Veröffentlichungen in den Amtsblättern sowie Rundmails des Vorstandes zu informieren.

Mit sportlichem Gruß  
Rüdiger Heisch, Pressewart -  
TC Wankendorf

## Immer bestens informiert

über regionale Geschehnisse!

Wer Zeitung liest ist informiert!



Sie haben Fragen?  
Wir sind Ihnen gerne behilflich!

SAND · KIES · STEINE · CONTAINER · ABRUCH · ERDBAU

ERNST KREBS GmbH & Co KG  
Ruhrstraße 13 · 24539 Neumünster  
Telefon (0 43 21) 88 29-0  
Telefax (0 43 21) 8 47 10  
[info@ernst-krebs.de](mailto:info@ernst-krebs.de) · [www.ernst-krebs.de](http://www.ernst-krebs.de)

Entsorgungsfachbetrieb  
Lagern / Behandeln / Verwerten /  
Handeln / Makeln  
EGSH Entsorgungsgemeinschaft Schleswig-Holstein e.V.

Seit über 25 Jahren  
erfolgreich!

Schäfer



## Technik für morgen

Heizung · Sanitär- und Solartechnik  
Gasanlagen · Kundendienst · Planung

Arsenalstr. 8 · 24610 Trappenkamp · ☎ (0 43 23) 9 26 10